






## Steering wheel with airbag module

**Veröffentlichungsnummer** EP1065110  
**Veröffentlichungsdatum:** 2001-01-03  
**Erfinder** HOENLINGER HERWIG (DE); GRUNAU RUDI (DE)  
**Anmelder:** FREUDENBERG CARL FA (DE)  
**Klassifikation:**  
- **Internationale:** B60R21/20  
- **Europäische:** B60R21/20G3C  
**Aktenzeichen:** EP20000112536 20000614  
**Prioritätsaktenzeichen:** DE19991029963 19990629

**Auch veröffentlicht als**

 DE19929963 (A1)

**Zitierte Dokumente**

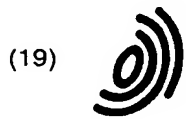
 DE29816923U  
 DE29902033U  
 DE19731314  
 DE29816925U

**Zusammenfassung von EP1065110**

An airbag module (4) consisting of an airbag container (5) is inserted in the center part of a steering wheel (2) with an airbag (6) and a gas generator (7). The airbag has a vibration damper whose inertial mass is formed by the gas generator that is installed within the airbag container and held by flexible connectors (11) but with some movement.

---

Data supplied from the **esp@cenet** database - Worldwide



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) EP 1 065 110 A1

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag:  
03.01.2001 Patentblatt 2001/01

(51) Int. Cl. 7: B60R 21/20

(21) Anmeldenummer: 00112536.8

(22) Anmeldetag: 14.06.2000

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
Benannte Erstattungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: Firma Carl Freudenberg  
69469 Weinheim (DE)

(72) Erfinder:  
• Hönlinger, Herwig  
68649 Gross-Rohrheim (DE)  
• Grunau, Rudi  
79395 Neuenburg (DE)

(30) Priorität: 29.06.1999 DE 19929963

### (54) Lenkrad mit Airbag-Modul

(57) Lenkrad mit einem in seinem Mittelteil eingefügten Airbag-Modul (4) aus Airbag-Behälter (5) mit Airbag (6) und Gasgenerator (7), bei dem am Airbag-Behälter (5) ein Schwingungstilger ist, wobei die Trägheitsmasse des Schwingungstilgers durch den Gasge-

nerator (7) gebildet ist, dadurch gekennzeichnet, daß der Gasgenerator (7) von elastischen Verbindungselementen (11) gehalten beweglich innerhalb des Airbag-Behälters (5) eingesetzt ist.

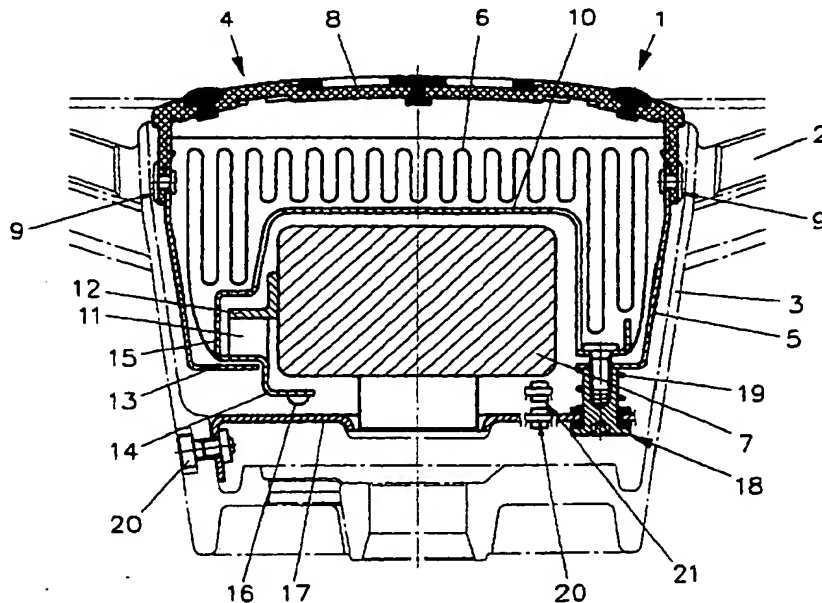


Fig. 1

EP 1 065 110 A1

## Beschreibung

### Technisches Gebiet

[0001] Die bei Kraftfahrzeugen auftretenden Schwingungen, sei es während der Fahrt oder auch im Stillstand mit laufendem Motor, können sich auf die Lenksäule übertragen und von dort aus auf das Lenkrad. Um diesen Schwingungen am Lenkrad entgegenzuwirken, ist es bekannt an der Lenksäule, beziehungsweise am Mittelteil des Lenkrads einen Schwingungstilger anzubringen, um dadurch die auftretenden Schwingungen aufzuheben. Die Anbringung eines Schwingungstilgers bei einem Lenkrad mit Airbag, stößt jedoch auf Anordnungs- und Platzprobleme.

### Stand der Technik

[0002] Aus der DE 39 25 761 A1 ist ein Schwingungstilger für ein Lenkrad mit einem Airbag bekannt, bei dem entweder das Airbag-Modul, dort als Luftsackeinheit bezeichnet, oder ein Teil des Airbag-Moduls als Trägheitsmasse verwendet werden. Die dort in den Figuren 1 und 2 beschriebene Anordnung eines Schwingungstilgers für ein Lenkrad mit Airbag besteht im wesentlichen aus dem Lenkradkörper und dem Airbag-Modul. Das Airbag-Modul besteht aus einem Gehäuse, einem in dem Gehäuse angeordneten Airbag und einem mit dem Gehäuse starr verbundenen Gasgenerator. Über elastische Mittel ist das Airbag-Modul mit einem Träger und damit mit der Lenkradsäule verbunden. Das Airbag-Modul bildet die Trägheitsmasse des Schwingungstilgers.

[0003] Die Figur 3 beschreibt eine alternative Ausführungsform eines solchen Schwingungstilgers, bei dem nur ein Teil des Airbag-Moduls, nämlich der Gasgenerator, durch elastische Mittel mit dem Lenkradkörper verbunden ist und die Trägermasse bildet. Diese Ausführungsform wird jedoch als nachteilig angesehen, weil die Bewegungen des Gasgenerators den darüber liegenden Airbag beschädigen können. Deshalb wird ein aus einem Draht nachgefertigtes Abdeckteil eingesetzt, welches starr am Airbag-Gehäuse befestigt ist, den Gasgenerator abdeckt und den Airbag abstützt. Auf diese Weise werden Airbag und Gasgenerator daran gehindert, miteinander in Kontakt zu kommen. Unklar bleibt bei dieser Anordnung, wie bei den Befestigungsstellen von Gasgenerator und Airbag-Gehäuse der zwangsläufig vorhandene Spalt, durch welchen die Explosionsgase bei der Auslösung des Airbags entweichen können, geschlossen wird.

### Darstellung der Erfindung

[0004] Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, hier Abhilfe zu schaffen und bei einem Lenkrad mit Airbag eine Dämpfung der Schwingungen zu erreichen, wobei die Explosionsgase an einem unkontrollierten

Entweichen gehindert werden.. Die Lösung der gestellten Aufgabe wird bei einem Lenkrad mit einem in seinem Mittelteil eingefügten Airbag-Modul mit Airbag und Gasgenerator, bei dem am Airbag-Behälter ein Schwingungstilger angeordnet ist, und die Trägheitsmasse des Schwingungstilgers durch den Gasgenerator des Airbags gebildet wird erfindungsgemäß dadurch erreicht, daß der Gasgenerator von elastischen Verbindungselementen gehalten, beweglich im Airbag-Behälter eingesetzt ist. Der Schwingungstilger wird dabei unterhalb des Airbags angeordnet und am Boden oder auch am Seitenmantel des Airbag-Behälters befestigt. Eine solche Anordnung des Schwingungstilgers ergibt eine elegante Lösung hinsichtlich des Platzbedarfs und ist auch äußerst wirksam in bezug auf die Schwingungsdämpfung. Bei dieser Lösung entfallen die sonst üblichen zusätzlichen Tilgermassen welche bisher das Gewicht des Lenkrads erhöht haben. Da der Gasgenerator nicht mehr starr am Airbag-Behälter befestigt ist, sondern über die elastischen Verbindungselemente gehalten wird, kann der Airbag-Behälter selbst nicht in Schwingungen versetzt werden, was eine optische Beeinträchtigung am Behälterdeckel zur Folge haben könnte. Der Gasgenerator und die Verbindungselemente befinden sich innerhalb des Airbag-Behälters.

[0005] Die elastischen Verbindungselemente der Trägheitsmasse werden in an sich bekannter Weise aus einem elastomeren Werkstoff hergestellt. Die Verbindung der Elemente mit der Trägheitsmasse beziehungsweise dem Airbag-Behälter kann durch verkleben erfolgen, vorzugsweise durch Anvulkanisieren. Dabei können bei Bedarf auch Zwischenträger eingesetzt werden.

[0006] Das Airbag-Modul wird mit vorgegebenem Abstand und axial beweglich mittels Distanzschrauben und Rückstellfedern am Topfboden des Lenkrads befestigt. Der Airbag-Behälter besteht dabei aus einem starren Seitenmantel mit Boden- und einer Abdeckplatte. Die Distanzschrauben werden in den Behälterboden und in den Topfboden des Lenkrads beziehungsweise einem dort eingezogenen Zwischenboden angebracht. Es sind mindestens drei Distanzschrauben auf dem Umfang des Behälterbodens verteilt. Auf die Distanzschrauben sind Rückstellfedern aufgesetzt, welche den Behälterboden in Abstand vom Zwischenboden beziehungsweise Topfboden halten. Im Behälterboden und im Zwischenboden sind die Kontakte für die Fahrzeughupe angebracht, so daß bei einem Druck auf die Airbag-Kappe die Rückstellfedern nachgeben und die Fahrzeughupe betätigt wird.

[0007] Die Abtrennung des Gasgenerators vom Airbag-Behälter führt dazu, daß zwischen dem Gasgenerator und dem Airbag-Behälter ein Spalt entsteht, durch welchen die Explosionsgase bei der Auslösung des Airbags entweichen könnten.

[0008] Um trotz einer beweglichen Anordnung des Gasgenerators im Airbag-Behälter eine sichere Abdichtung zu erreichen, wird der Boden des Airbag-Behälters

auf seiner Unterseite mit einer umlaufenden elastischen Dichtwulst versehen, die bei Zündung des Gasgenerators abdichtend auf dem Topfboden des Lenkrads oder dem Zwischenboden anliegt.

[0009] Der Gasgenerator und die daran befestigten Verbindungselemente werden von einer Abdeckkappe eingefaßt, die in ihrem dem Airbag zugewandten Ober-  
 5 teil gelocht ist. Die Abdeckkappe verhindert, daß die heißen Explosionsgase direkt auf den Airbag prallen und ihn schädigen können. Diese Abdeckkappe kann mit einem flanschartigen Unterteil versehen sein und mit diesem die Unterseite des Gasgenerators zumin-  
 10 dest teilweise umschließen. An diesem Flansch ist dann die Dichtwulst angebracht, die nach Zündung des Generators am Topfboden des Lenkrads beziehungs-  
 15 weise am Zwischenboden anliegt und den Gasgenera-  
 torraum abdichtet. Außerdem können am Flansch die elastischen Verbindungselemente angebracht sein, welche den Gasgenerator als Trägheitsmasse halten.

#### Kurzbeschreibung der Zeichnung

[0010] Anhand eines in der Zeichnung dargestellten Ausführungsbeispiels wird die Erfindung näher erläutert.

#### Ausführung der Erfindung

[0011] In der Figur ist der Mittelteil 1 eines Lenkrads 2 im Schnitt dargestellt. Das Lenkrad 2 ist lediglich gestrichelt angedeutet. Das Lenkrad 2 hat in seiner Mitte einen Topf 3, in den das Airbag-Modul 4 einge-  
 30 setzt ist. Das Airbag-Modul 4 besteht aus einem Airbag-  
 Behälter 5, dem Airbag 6 und dem Gasgenerator 7. Am Ober-  
 35 teil des Behälters 5 befindet sich eine Kappe 8, die beim Entfalten des Airbag 6 weggesprengt wird. Die Kappe 8 ist über die Niete 9 mit dem Behälter 5 verbunden.

[0012] Zwischen dem Airbag 6 und dem Gasgenerator 7 befindet sich die Abdeckkappe 10, die mit  
 40 Löchern für den Durchtritt der Gase während der Zündung des Airbags versehen ist. Die Abdeckkappe 10 schützt den Airbag 6 vor möglichen Beschädigungen durch zu heiße Gase aus dem Gasgenerator 7.

[0013] Der Gasgenerator 7 ist beweglich angeordnet. Er wird von drei auf seinem Umfang verteilten Stützen 11 getragen. Dabei sind zwischen den Stützen 11 und dem Gasgenerator 7 Winkелеlemente 12 eingefügt.  
 45 Die Stützen 11 stellen die elastischen Verbindungselemente zwischen dem Airbag-Behälter 5 und dem Gasgenerator 7 dar. Sie bestehen aus einem elastomeren Material. Die Winkелеlemente 12 sind am Gasgenerator 7 und an den Verbindungselementen 11 angeklebt.

[0014] Der Boden 13 ist mit einer Öffnung versehen, in welche die Unterseite 14 der Abdeckkappe 10  
 55 hineinreicht. Die Abdeckkappe 10 umgreift folglich fast vollständig den Gasgenerator 7. Im Bereich der Stützen 11 hat die ansonsten runde Abdeckkappe 10 Auswöl-

bungen 15, mit denen sie am Boden 13 des Behälters 5 anliegt. Zwischen Boden 13 und Auswölbungen 15 ist der Rand des Airbags 6 eingeklemmt. Der innenliegende Rand des Bodens 14 ist mit einer rundumlaufenden Wulst 16 ausgestattet. Bei einer Zündung des Airbags liegt die Wulst 16 am dem Zwischenboden 16 dichtend an.

[0015] Der Airbag-Behälter 5 ist über die Distanzschrauben 18 mit den Rückstellfedern 19 an dem Zwischenboden 17 befestigt. Durch die Distanzschrauben 18 und die Rückstellfedern 19 wird das Airbag-Modul 4 im Abstand von dem Zwischenboden 17 gehalten. Durch einen Druck auf die Kappe 8 geben die Federn nach und die Kontakte 20 und 21 kommen zum Anlie-  
 15 gen und die Hupe wird betätigt. Der Zwischenboden 17 schließt den Raum unterhalb des Airbag-Moduls 4 ab. Seinerseits ist der Zwischenboden 17 über die Schrauben 22 mit dem Lenkradtopf 3 fest verbunden.

#### 20 Patentansprüche

1. Lenkrad mit einem in seinem Mittelteil eingefügten Airbag-Modul aus Airbag-Behälter mit Airbag und Gasgenerator, bei dem am Airbag-Behälter ein Schwingungstilger ist, wobei die Trägheitsmasse des Schwingungstilgers durch den Gasgenerator gebildet ist, **dadurch gekennzeichnet**, daß der Gasgenerator (7) von elastischen Verbindungselementen (11) gehalten beweglich innerhalb des Airbag-Behälters (5) eingesetzt ist.
2. Lenkrad nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß das Airbag-Modul (4) mit vorgegebenem Abstand und axial beweglich mittels Distanzschrauben (18) und Rückstellfedern (19) am Topfboden des Lenkrads (2) oder einem Zwischenboden (17) befestigt ist.
3. Lenkrad nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß der Gasgenerator (7) auf seiner Unterseite vom Boden (13) des Airbag-Behälters (5) zumindest teilweise überdeckt ist.
4. Lenkrad nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß der Boden (13) des Airbag-Behälters (5) auf seiner Unterseite mit einer umlaufenden elastischen Dichtwulst (16) versehen ist, die bei Zündung des Gasgenerators (7) abdichtend an den Topfboden des Lenkrads (2) oder einem Zwischenboden (17) anliegt.
5. Lenkrad nach einem der Ansprüche 1 bis 4 dadurch gekennzeichnet, daß der Gasgenerator (7) und die daran befestigten Verbindungselemente (11) von einer Abdeckkappe (10) eingefaßt sind, die in ihrem dem Airbag (6) zugewandten Ober-  
 55 teil gelocht ist.
6. Lenkrad nach einem der Ansprüche 1 bis 5,

dadurch gekennzeichnet, daß die Abdeckkappe (10) die Unterseite des Gasgenerators (7) zumindest teilweise umschließt und mit einer Dichtwulst (16) versehen ist, die nach Zündung des Generators (7) am Topfboden des Lenkrads (2) oder einem Zwischenboden (17) abdichtend anliegt. 5

10

15

20

25

30

35

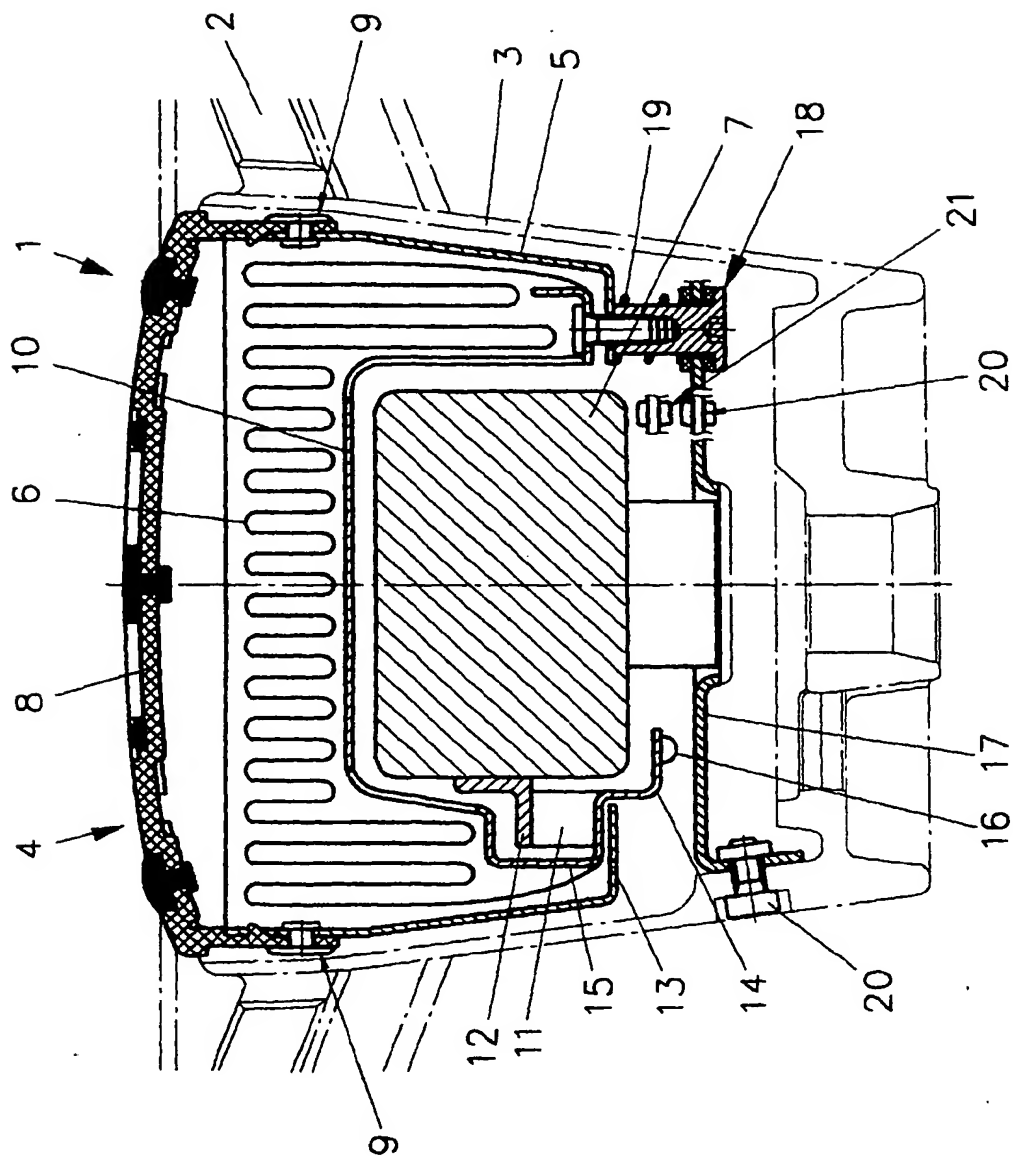
40

45

50

55

Fig.1





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 00 11 2536

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	DE 298 16 923 U (PETRI AG) 26. November 1998 (1998-11-26) * Seite 3, Absatz 1 - Absatz 3 * * Seite 4, letzter Absatz - Seite 6, Absatz 1 *	1,3,5	B60R21/20
X	DE 299 02 033 U (TRW AUTOMOTIVE SAFETY SYS GMBH) 8. April 1999 (1999-04-08) * Seite 1, Zeile 25 - Zeile 28 * * Seite 2, Zeile 12 - Zeile 20 * * Seite 3, Zeile 15 - Seite 4, Zeile 32; Abbildungen *	1,5	
A	---	2,4,6	
A	DE 197 31 314 A (PETRI AG) 28. Januar 1999 (1999-01-28) * Zusammenfassung * * Spalte 2, Zeile 63 - Spalte 3, Zeile 25 * * Spalte 3, Zeile 41 - Zeile 55 * * Abbildungen 1,2 *	1-3,5	
A	DE 298 16 925 U (PETRI AG) 26. November 1998 (1998-11-26) * Seite 2, Absatz 3 - Seite 3, Absatz 4 * * Seite 5, letzter Absatz - Seite 6, Absatz 2 * * Abbildung 1 *	1,3	B60R
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
Recherchiert		Prüfer	
DEN HAAG		Peltz, P	
Abschlußdatum der Recherche			
5. Oktober 2000			
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichttechnische Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument A : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03 82 (P04/C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 11 2536

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

05-10-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 29816923 U	26-11-1998	WO 0015470 A	23-03-2000
DE 29902033 U	08-04-1999	EP 1026050 A	09-08-2000
DE 19731314 A	28-01-1999	WO 9903710 A	28-01-1999
		EP 0994793 A	26-04-2000
DE 29816925 U	26-11-1998	WO 0015469 A	23-03-2000

EPO FORM P0481

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82